

LIBER ANNUUS
Annual of the
Studium Biblicum Franciscanum
Jerusalem

© 2018, Fondazione Terra Santa - Milano
Edizioni Terra Santa - Milano

Publications of the
STUDIUM BIBLICUM FRANCISCANUM
sponsored by the Franciscan Custody
of the Holy Land:

Liber Annuus (LA) 1951-2017
Collectio Maior 55 volumes
Collectio Minor 45 volumes
Analecta 84 volumes
Museum 18 volumes

All correspondence, papers for publication in *LA*,
books for review, and any request for exchanges
should be addressed:

Editor of *Liber Annuus*
Studium Biblicum Franciscanum
P.O.Box 19424 – 9119301 Jerusalem (Israel)

Tel +972-2-6270485 / 6270444
Fax +972-2-6264519

E-mail: edit@studiumbiblicum.org

Distribuzione esclusiva

BREPOLS  PUBLISHERS
Begijnhof 67, B-2300 Turnhout (Belgium)
Tel. +32 14 44 80 20 - Fax +32 14 42 89 19
E-mail: info@brepols.net - www.brepols.net

Finito di stampare nel marzo 2018 da Corpo 16 s.n.c. - Modugno (Ba)

ISBN 978-88-6240-560-7 • ISSN 0081-8933

STUDIUM BIBLICUM FRANCISCANUM
LIBER ANNUUS
LXVII



Jerusalem

Editor

L. Daniel Chrupcala

Co-editors

Rosario Pierri, Gregor Geiger

Editorial Board

Eugenio Alliata, Piotr Blajer, G. Claudio Bottini, Alessandro Cavicchia,
Elisa Chiellini, Alessandro Coniglio, Najib Ibrahim, Giovanni Loche,
Massimo Luca, Frédéric Manns, Matteo Munari, Massimo Pazzini, Tomislav Vuk

The opinions and ideas expressed here are those of the authors and do not necessarily reflect the position of the editorial board of *LA*. The authors are responsible for the accuracy of references and for obtaining permission from the copyright holders to reproduce in their articles any illustrations or tables previously published which does not fall into the public domain.

IMPORTANT! The editorial board of *LA* has decided to introduce a peer reviewing process for the contributions submitted for publication in this journal.

The peer review will be double blind, i.e., the names of the two peer reviewers will not be disclosed to the authors of the articles, and the articles should be written in anonymized form, without references to one's own publications in the first person.

Such references as well as personal acknowledgements can be introduced into the articles after the peer review process.

The dead line for submitting contributions to *LA* remains the end of November.

The publication of the next issues of *LA* will be delayed because of the peer review process by approximately three months.

Indice generale

Articoli

MICHELANGELO PRIOTTO

L'itinerario geografico-teologico di Abramo.

I: Da Ur alle Querce di Mamre (Gn 11,27–14,24) 9

ALESSANDRO CONIGLIO

«Gracious and Merciful is Yhwh...» (Psalm 145:8):

The Quotation of Exodus 34:6 in Psalm 145

and Its Role in the Holistic Design of the Psalter 29

VINCENZO LOPASSO

Il principio della retribuzione in Malachia 3,13-21 51

ROSARIO PIERRI

I neologismi nei Settanta e nell'antichità 63

FRÉDÉRIC MANNS

La mère des fils de Zébédeé 99

MATTEO MUNARI

Lievito e insegnamento. Nota filologica su Mt 16,12 107

MAURIZIO GIROLAMI

Lk 12:49-53 in Marcionite texts 113

PIOTR BLAJER

What is the Purpose of the Older Brother in the Parable?

A Narrative Study of Luke 15 127

ELISA CHIORRINI

Le voci τέλειος e καθαρός in BDAG e Louw-Nida

alla luce delle iterazioni sinonimiche in Gc 1,4b.27 151

FRANCESCO PIAZZOLLA

Rev 5:6-14 as an example of Johannine intertextuality 197

FRANCO PIERNO Volgarizzamenti medievali italiani della Bibbia. Note su un campo di studi ancora poco conosciuto	211
EDOARDO BARBIERI La ‘magna e salutifera utilità’. Appunti sulla Bibbia in italiano fra Quattro e Seicento	225
MICHELE COLOMBO Dal Settecento a oggi: fatta la Bibbia in italiano, bisogna fare l’italiano della Bibbia	251
YAAKOV MASCETTI The Bible in the Renaissance – Scholarship in the Middle East	271
GREGOR GEIGER Die Revision der Einheitsübersetzung: Eine kritische Würdigung	299
GIUSEPPE LIGATO Le mura armate. Due ipotesi sulla ‘Torre di Davide’ della Gerusalemme crociata in una miniatura della Bibliothèque Royale di Bruxelles	329
ASHER OVADIAH - SONIA MUCZNIK The Early Byzantine Architectural Complex and Its Figurative Mosaic Pavement in Caesarea Maritima – A Reconsideration	397
YANA TCHEKHANOVETS The 1930s excavations at the YMCA site in Jerusalem and the Byzantine ‘Monastery of the Iberians’	427
GYÓZÓ VÖRÖS The Lost Northern-Wing of the Herodian Royal Palace of Machaerus: Preliminary Report of the 2017 Archaeological Excavations	449
ASHER OVADIAH - ROSARIO PIERRI An Inscribed Stone with a Greek Inscription from Machaerus, Jordan	477
<i>Sintesi degli articoli (Abstracts)</i>	485
<i>Libri ricevuti</i>	497
<i>SBF: Anno accademico 2016 - 2017</i>	505
<i>Indici Liber Annuus 1981 - 2016</i>	511